



Manuel de l'opérateur DHCA-2600 Taille-haie articulé



AVERTISSEMENT

Lire et comprendre toute la documentation fournie avant utilisation. Ne pas le faire pourrait entraîner un préjudice grave.



AVERTISSEMENT

*Cancer et troubles de la reproduction
www.P65Warnings.ca.gov*

Remarque: Ce produit est conforme à CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Informations D'entretien	4
Pièces et numéro de série	4
Entretien	4
Soutien aux produits de consommation ECHO	4
Enregistrement de produit	4
Littérature additionnelle	5
Sécurité	6
Pour une utilisation sécuritaire de votre produit	6
Symboles internationaux	7
Manipulation du produit	8
Équipements	16
Avertissements et instructions de sécurité générale pour les outils ECHO suivants : Taille-haie, Taille-haie moyenne portée, Taille-haie sur perche, ou Taille-haie articulé, ou unité DPAS configurée comme Taille-haie, Taille-haie moyenne portée, Taille-haie sur perche, ou Taille-haie articulé	17
Description	19
Contenu	20
Assemblage	21
Carter d'engrenages / arbre moteur	21
Information sur la température	22
Charge de la batterie	22
Installation de la batterie	25
Retrait de la batterie	26
Opération	27
Ajustement de l'angle de coupe	27
Démarrage de l'appareil	28
Arrêt de l'appareil	29
Taille de haies	30
Entretien	32
Niveaux de compétence	32
Intervalles d'entretien	33
Maintenance et entretien	34
Lubrification	35
Lames	37
Dépannage	39
Entreposage	40
Caractéristiques	42
Garantie	43
Enregistrement du produit	44
Remarques	46

INTRODUCTION

Les spécifications et descriptions ainsi que le matériel illustratif contenu dans cette publication sont aussi précis que possible. Les spécifications sont sujet a changements sans préavis. Les illustrations peuvent contenir des équipements et/ou accessoires en option et peuvent ne pas inclure tous les équipements standards. Votre équipement pourrait avoir une apparence quelque peu différente de celles montrés sur les illustrations.



Veillez lire et comprendre toute la littérature incluse. La littérature contient les spécifications et les informations de sécurité, fonctionnement, maintenance, entreposage, et assemblage spécifique ce produit. Lire les codes QR dans le manuel de l'utilisateur pour

informations supplémentaires.



Pour plus de littératures incluant les manuel de sécurité là ou applicable, ou questions concernant les termes utilisés dans ce manuel, visitez:

<https://www.echo-usa.com/manuals>



Ou

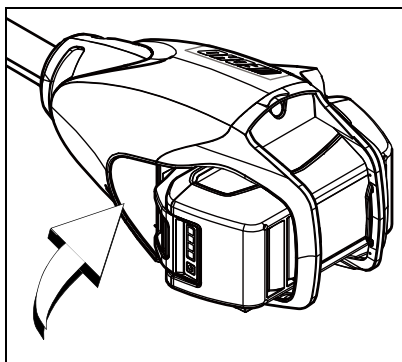
<https://www.shindaiwa-usa.com/manuals>



INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Pièces et numéro de série

Les pièces authentiques ECHO et les pièces et assemblages pour vos produits ECHO sont disponibles uniquement auprès d'un détaillant ECHO autorisé. Lorsque vous avez besoin d'acheter des pièces toujours avoir le numéro de modèle et le numéro de série de l'unité avec vous. Pour référence future, écrire ces numéros dans l'espace ci-dessous.



No Modèle. _____ No Série. _____

Entretien

L'entretien de ce produit au cours de la période de garantie doit être effectué par un centre de service ECHO autorisé. Pour le nom et l'adresse du centre de service ECHO le plus près de chez vous, demandez à votre détaillant ou appelez: 1-800-432-ECHO (3246). L'information de détaillant est également disponible sur notre Site Web. Lorsque vous présentez votre unité pour réparation / entretien de garantie, la preuve d'achat est requise.

Soutien aux produits de consommation ECHO

Si vous avez des questions concernant l'application, l'entretien ou la maintenance de ce produit vous pouvez appeler le département de soutien aux produits de consommation ECHO au 1-800-432-ECHO (3246) de 08:00 à 17:00 (heure normale centrale) du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veuillez connaître le modèle et le numéro de série de votre unité.

Enregistrement de produit

Pour assurer une couverture de garantie sans soucis, il est important d'enregistrer votre équipement ECHO en ligne à www.echo-usa.com ou en remplissant la feuille d'enregistrement de garantie dans ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme votre couverture de garantie et fournit un lien direct entre vous et ECHO, si nous jugeons nécessaire de communiquer avec vous.

Littérature additionnelle

En plus de trouver de la littérature en ligne, les informations sont disponibles chez votre détaillant avec service autorisé ECHO ou en contactant ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

SÉCURITÉ

Pour une utilisation sécuritaire de votre produit

Lisez attentivement cette section avant d'utiliser votre produit.

- Les précautions décrites dans cette section contiennent des consignes de sécurité importantes. Veuillez les respecter scrupuleusement.
- Vous devez également lire les précautions figurant dans le corps du manuel lui-même.

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information utiles précédés de symboles ou de mots-clés. Vous trouverez, ci-après, les explications de ces symboles et mots-clés et ce qu'ils signifient pour vous.

DANGER

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attire l'attention sur une action ou une situation qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attire l'attention sur une action ou une situation qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT ENTRAÎNER des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attire l'attention sur une action ou une situation qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT ENTRAÎNER des blessures corporelles mineures ou modérées.

AVIS

Le message ci-joint fournit les informations nécessaires à la protection de l'appareil.

Remarque: Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, l'entretien et la maintenance de l'appareil.



SYMBOLE DE CERCLE ET DE BARRE OBLIQUE

Ce symbole signifie que l'action spécifique affichée est interdite. Le non-respect de ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles internationaux

Symbole	Description	Symbole	Description
	Avertissement! Consultez le manuel de l'utilisateur.		Courant direct
	Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête		Ne pas exposer à la pluie/l'eau
	Portez une protection pour les mains et les pieds		Ne pas faire fonctionner à moins de 15 m (50 pi) du risque électrique.
	Sécurité/Alerte		Ne pas couper des branches au-dessus de la tête.
	Surface chaude		Coupure des doigts
	Débranchez la batterie avant toute opération d'entretien		

Remarque : Certains symboles peuvent être absents sur certains équipements

Lisez les manuels

- Fournissez à tous les utilisateurs de cet équipement le manuel d'utilisation et le manuel de sécurité qui contiennent les instructions pour bénéficier d'un fonctionnement sûr.

Dégagez la zone de travail

- Les spectateurs et les collègues de travail doivent être avertis. Les enfants et les animaux doivent se tenir à une distance d'au moins 15 m (50 pi) lorsque l'appareil est en marche.

Tenez fermement votre appareil

- Tenez toujours la poignée d'accélération et la poignée de support avec les pouces et les doigts encerclant fermement les poignées.

Gardez une posture stable

- Restez d'aplomb en tout temps, avec les pieds solidement ancrés. Ne vous placez pas sur des surfaces glissantes, inégales ou instables. Ne travaillez pas dans une position inconfortable ou sur une échelle. Ne tenez pas l'appareil à bout de bras.

Manipulation du produit

Avertissements et instructions de sécurité générale

Cette section contient les avertissements et instructions de sécurité générale définies pour les produits alimentés par une batterie équipant les outils portatifs et UL 2595, les outils transportables, les machines de jardinage et UL 62841-1. D'autres avertissements et instructions importants sont présentés dans les sections suivantes de ce manuel.

Importantes instructions de sécurité



AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures graves ou des dommages matériels.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à commande secteur (à cordon) ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

Sécurité de l'aire de travail

- Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou mal éclairées sont propices aux accidents.*
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer des poussières ou des fumées.*
- Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

Sécurité électrique

- Les fiches d'outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre. *Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*
- Évitez le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. *Toute pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.*
- Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. *Les cordons endommagés ou intriqués augmentent le risque de choc électrique.*
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation à l'extérieur. *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut pas être évitée, vérifiez que l'alimentation est protégée par un disjoncteur de fuite de terre (DDFT ou disjoncteur différentiel). *L'utilisation d'un DDFT réduit le risque d'électrocution.*

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- Utilisez un équipement de protection individuelle Portez toujours une protection oculaire. *L'équipement de protection, notamment le masque anti-poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de sécurité ou la protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*
- Portez une protection auditive. *Un équipement de protection adéquat réduit le risque de perte auditive.*
- Prévenez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de brancher son alimentation ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. *Ne portez pas un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur. Ne mettez pas sous tension un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position Marche. Sinon vous risquez des accidents.*
- Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel.*
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. *Une clé laissée attachée à une pièce rotative d'un outil électrique peut entraîner des blessures.*
- Ne vous mettez jamais en situation de déséquilibre, en vous penchant trop en avant. Gardez de bons appuis et un bon équilibre en tout temps. *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements ou de bijoux amples. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être coincés dans les pièces mobiles.*
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. *L'utilisation de l'aspiration de la poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.*

- Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.
Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

Vêtements appropriés

Portez des vêtements parfaitement ajustés et durables :

- des pantalons bien longs et des chemises à manches longues.
- NE PAS PORTER DE SHORTS.
- NE PAS PORTER DE CRAVATES, NI ÉCHARPES, BIJOUX ou des vêtements avec des éléments qui pendent et qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.
- Toujours boutonner les vêtements ou correctement fermer, et enfiler le pan de la chemise.
- Portez des chaussures de travail robustes avec des semelles en caoutchouc antidérapantes.
- Portez des gants de travail résistants, antidérapants et en caoutchouc pour améliorer votre prise sur les poignées. Les gants protègent également contre les coupures et les éraflures, les environnements froids et réduisent la transmission des vibrations de la machine à vos mains.
- NE PAS PORTER DE SANDALES.
- NE PAS METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ PIEDS NUS.

Utilisation et entretien des outils électriques

- N'exercez pas une pression excessive sur l'outil. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. *L'outil électrique correct fera le travail mieux et plus sûrement à la cadence pour lequel il a été conçu.*
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'éteint pas. *Tout outil électrique qui ne réagit pas à son interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer un accessoire ou de ranger un outil électrique. *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel.*

- Tenez tous les outils électriques hors de portée des enfants. Ne permettez pas qu'une personne utilise un outil qu'elle ne connaît ou si elle n'a pas lu toutes ses instructions d'utilisation. *Les outils électriques sont dangereux lorsque leur utilisateur n'a pas reçu la formation requise.*
- Assurez le bon entretien régulier des outils électriques et de leurs accessoires. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant utilisation. *Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.*
- Gardez tous les outils de coupe affûtés et propres. *Les outils de coupe correctement entretenus, et bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à leurs instructions, en tenant compte des conditions d'utilisation et du travail à effectuer. *L'utilisation d'un outil électrique pour toute activité non conforme à sa conception peut créer des risques et des dangers inacceptables.*
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Lorsque les poignées et les surfaces de préhension sont glissantes, elles ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.*

Utilisation et entretien des outils de batterie

- Rechargez uniquement les batteries avec un chargeur de la série ECHO eFORCE® 56 V. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une batterie d'un autre type.
- Rechargez uniquement les batteries de la série ECHO eFORCE® 56 V. *L'utilisation d'un autre type de batterie crée des risques de blessure et d'incendie.*
- Lorsqu'une batterie n'est pas utilisée, vous devez la ranger sans risque de contact avec des objets métalliques, tels que trombones à papier, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion entre ses bornes. *Tout contact métallique entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- Dans des conditions d'utilisation abusives, un liquide peut sortir de la batterie. Vous ne devez jamais le toucher. En cas de contact accidentel avec la peau, rincez abondamment avec de l'eau. Si ce liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin, en plus de rincer avec de l'eau. *Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

- N'ouvrez pas ou ne détruisez pas la batterie. *Les électrolytes contenus dans la batterie sont corrosifs et peuvent provoquer des lésions aux yeux ou à la peau. Ils peuvent être toxiques en cas d'ingestion.*
- Manipulez les batteries avec précaution afin d'éviter tout contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets, clés, etc. *Tout contact avec la batterie ou une de ses bornes conductrices peut provoquer une surchauffe et des brûlures.*
- N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une mauvaise charge ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

Entretien

- Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'outil ou la batterie, sauf si vous suivez des instructions d'utilisation et d'entretien fournies par le fabricant.
- Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange conformes et identiques. *Vous serez ainsi certain d'utiliser un outil électrique en préservant sa sécurité opérationnelle.*
- Ne tentez jamais de réparer un bloc-batterie endommagé. *L'entretien des blocs-batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un prestataire de service agréé.*

Élimination des batteries sans danger pour l'environnement



Recyclez **GRATUITEMENT** votre batterie ECHO 56V dans un des centres de recyclage opérés par la Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC). Composez le 1-800-822-8837 ou visitez le site Web <https://www.call2recycle.org> pour en savoir plus.

Les batteries utilisées dans cette machine contiennent des matériaux toxiques et corrosifs indiqués ci-dessous : Lithium-Ion, un matériau toxique.

⚠ AVERTISSEMENT

Évacuez toutes les matières toxiques en respectant les méthodes spécifiées pour prévenir la contamination de l'environnement. Avant de mettre au rebut une batterie lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Déposez les piles/batteries dans un centre de recyclage ou d'élimination local, certifié pour l'élimination des piles au lithium-ion.

⚠ AVERTISSEMENT

Si une batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuite, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER! Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de choc électrique, et pour éviter de polluer l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban isolant adhésif robuste.

- N'ESSAYEZ PAS de retirer ou de détruire l'un des composants de la batterie.
- N'ESSAYEZ PAS d'ouvrir la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes libérés sont corrosifs et toxiques. NE LAISSEZ PAS la solution entrer en contact avec les yeux ou la peau, et ne pas l'avaler.
- NE METTEZ PAS ces piles/batteries dans vos ordures ménagères habituelles.
- NE PAS incinérer.
- NE LES METTEZ PAS là où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- Déposez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

AVIS

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la Classe B, en vertu de la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision. La réception peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil. L'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Équipements



AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement des accessoires approuvés. L'utilisation d'une combinaison incluant un ou des accessoires non approuvés peut causer des blessures graves. ECHO Incorporated ne sera pas responsable de la défaillance des dispositifs de coupe, des accessoires ou des accessoires qui n'ont pas été testés et approuvés par ECHO Incorporated. Lisez et respectez scrupuleusement les consignes de sécurité.

- ◆ Vérifiez qu'il n'y a pas d'écrous, boulons ou vis qui manquent ou sont desserrés. Serrez ou remplacez selon les besoins.
- ◆ Vérifiez que l'accessoire de coupe est solidement fixé et qu'il est en bon état de fonctionnement. Les lames émoussées, desserrées ou endommagées ne doivent pas être utilisées.



AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent sectionner les doigts ou causer de graves blessures. Gardez les mains, les vêtements et les objets libres hors de portée de toute ouverture.

- ◆ Toujours arrêter l'appareil et s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de dégager des obstructions, éliminer des débris ou entretenir l'appareil.
- ◆ Ne démarrez PAS l'appareil tant que toutes les protections et les caches de protection ne sont pas correctement montés.
- ◆ N'approchez JAMAIS la main d'une ouverture pendant que l'appareil fonctionne. Des pièces mobiles peuvent ne pas être visibles dans les ouvertures.

Avertissements et instructions de sécurité générale pour les outils ECHO suivants : Taille-haie, Taille-haie moyenne portée, Taille-haie sur perche, ou Taille-haie articulé, ou unité DPAS configurée comme Taille-haie, Taille-haie moyenne portée, Taille-haie sur perche, ou Taille-haie articulé.

Cette section présente les avertissements et les instructions de sécurité générale prescrits pour les taille-haies électriques portatifs à moteur couverts par la norme UL 62841-4-2. D'autres avertissements et instructions importants sont présentés dans les sections suivantes de ce manuel.



AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Avertissements de sécurité pour les taille-haies :

- 1. Maintenir toutes les parties du corps loin de la lame. Ne pas retirer les matériaux coupés et ne pas maintenir les matériaux à couper lorsque les lames bougent.** Les lames continuent de bouger après que l'interrupteur est mis sur la position Arrêt. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- 2. Portez toujours le taille-haie par la poignée, avec la lame arrêtée, en veillant à ne pas toucher un interrupteur.** En transportant correctement le taille-haie, vous réduisez le risque de démarrage accidentel et de blessures causées par les lames.
- 3. Avant de transporter ou de ranger le taille-haie, vous devez toujours mettre en place le protège-lame.** Une manipulation correcte du taille-haie réduit le risque de blessures causées par les lames.
- 4. Pendant le retrait de matériaux coincés ou l'entretien, assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position Off (Arrêt) et que la batterie a été débranchée ou retirée de l'unité.** Un démarrage inattendu du taille-haie pendant le retrait de matériaux coincés, ou l'entretien de l'unité peut causer des blessures graves.

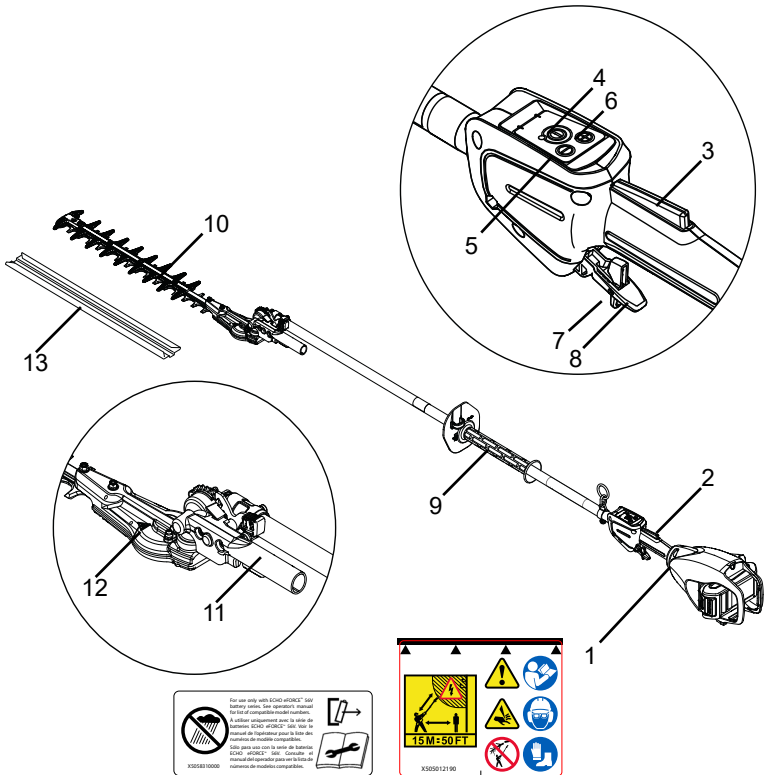
5. **Pendant le retrait de matériaux coincés ou l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs sont en position Off (Arrêt) et que le verrou de sécurité est sur la position fermée.** Un démarrage inattendu du taille-haie pendant le retrait de matériaux coincés, ou l'entretien de l'unité peut causer des blessures graves.
6. **Ne tenez votre taille-haie que par une des surfaces de préhension isolées, car une lame peut entrer en contact avec un câble électrique caché ou son propre cordon d'alimentation.** Si une lame entre en contact avec un câble sous tension, des pièces métalliques du taille-haie exposées peuvent être mises sous tension et électrocuter l'utilisateur.
7. **Tenez tous les cordons d'alimentation et les câbles le plus loin possible de la zone de coupe.** Les cordons d'alimentation ou les câbles peuvent devenir invisibles dans une haie ou un buisson. Ils risquent donc d'être accidentellement coupés par la lame.
8. **Ne jamais utiliser un taille-haie dans de mauvaises conditions météorologiques, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Vous réduirez ainsi le risque d'être frappé par la foudre.

Avvertissements de sécurité pour les taille-haies sur perche :

1. **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais un taille-haie sur perche à proximité d'une ligne électrique.** Le contact avec une ligne électrique, ou sa proximité peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique entraînant la mort.
2. **Vous devez toujours tenir à deux mains un taille-haie sur perche.** Tenez votre taille-haie sur perche à deux mains pour éviter une perte de contrôle.
3. **Portez toujours une protection appropriée sur votre tête lorsque vous utilisez un taille-haie sur perche en hauteur.** La chute ou la projection de débris peut entraîner des blessures graves.

DESCRIPTION

Repérez ces autocollants de sécurité ou gravures sur votre appareil. Assurez-vous qu'ils sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions indiquées. S'ils ne sont pas lisibles, vous pouvez en commander d'autres chez votre concessionnaire ECHO. Les images ci-dessous sont données à titre d'exemple. Celles apposées sur votre appareil peuvent être différentes.



- 1. Tête d'alimentation
- 2. Poignée d'accélération – pour droitier
- 3. Interrupteur de présence de l'opérateur
- 4. Bouton d'activation
- 5. Bouton -
- 6. Bouton +

7. Levier de verrouillage
8. Commutateur
9. Poignée de support – pour gaucher
10. Lames
11. Poignée d'ajustement de lame
12. Carter d'engrenages
13. Couvercle de la lame

CONTENU

Le produit ECHO que vous venez d'acheter a été prémonté en usine pour votre convenance. À cause de restrictions d'emballages, un montage peut être nécessaire.

Après l'ouverture du carton, vérifiez que tous les composants sont en bon état. Avisez immédiatement votre détaillant ou revendeur ECHO s'il y a des pièces endommagées ou manquantes. Utilisez la liste de contenu pour identifier les pièces manquantes.

- 1 Ensemble tête d'alimentation/arbre de transmission
- 1 Ensemble carter d'engrenage
- 1 Manuel de l'opérateur
- 1 Harnais de sécurité
- 1 Couvercle de la lame
- 1 Batterie*
- 1 Chargeur de batterie*

*La a batterie et le chargeur ne sont pas inclus dans toutes les unités.

AVIS

Pour une liste complète des batteries compatibles avec cet outil et tous les outils du système de batterie ECHO 56V, scannez ce code ou visitez le site

<https://www.echo-usa.com/battery-information>

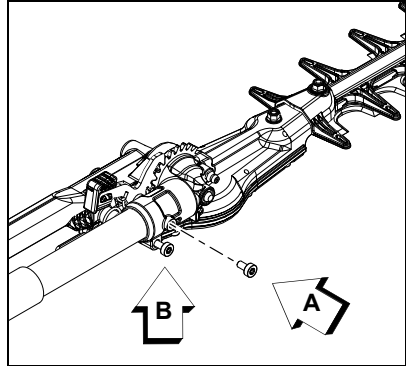


ASSEMBLAGE

Cartier d'engrenages / arbre moteur**⚠ AVERTISSEMENT**

Les lames sont très affûtées. Porter des gants pour se protéger les mains.

1. Enlevez le boulon de guidage (A) et desserrer le boulon de bride (B).
2. Enlevez le chapeau de vinyle de l'arbre d'entraînement.
3. Glisser le carter d'engrenages sur l'arbre moteur. S'assurer que le câble flexible d'entraînement s'engage dans le pignon d'entraînement.
4. Aligner le trou de guidage dans le carter d'engrenages avec le trou de guidage dans l'arbre moteur.
5. Installez le boulon de guidage (A) et serrer le boulon de bride (B).



Information sur la température

Températures ambiantes recommandées :

	Charge		Utilisation/décharge		Stockage	
	Faible	Élevée	Faible	Élevée	Faible	Élevée
Produit (1)	Ne s'applique pas		0 °C (32 °F)	45 °C (113 °F)	0 °C (32 °F)	45 °C (113 °F)
Batterie (2)(3)	4 °C (39 °F)	40 °C (104 °F)	0 °C (32 °F)	45 °C (113 °F)	0 °C (32 °F)	45 °C (113 °F)
Chargeur	4 °C (39 °F)	40 °C (104 °F)	Ne s'applique pas		0 °C (32 °F)	45 °C (113 °F)

(1) Ces données partent du principe que la batterie est correctement chargée ou stockée à la plage de température indiquée pour l'utilisation du chargeur (4 °C [39 °F] – 40 °C [104 °F]).

(2) Les batteries chaudes à température ambiante élevée nécessitent des temps de charge plus longs.

(3) Pour augmenter la durée de vie des batteries stockées pendant plus de 3 mois, ECHO recommande de stocker les batteries lorsque les 3 voyants verts sont allumés sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI), à une température ambiante comprise entre 16 °C (60 °F) à 27 °C (80 °F), et sans exposition directe aux rayons du soleil.

Remarque : Le stockage à long terme des batteries dans des conditions ou à des niveaux de charge sur l'indicateur de capacité de la batterie (BCI) autres que ceux indiqués ci-dessus peut réduire les performances et l'autonomie de la batterie.

Charge de la batterie

AVIS

Voir les manuels spécifiques à chaque modèle et fournis avec la batterie et le chargeur.

 **WARNING**

- ◆ Rechargez uniquement les batteries de la série ECHO eFORCE® 56V avec un chargeur de cette même série.
- ◆ Tenez le chargeur et la batterie à l'écart de l'humidité et de tout liquide.
- ◆ Ne faites pas fonctionner le chargeur sur une surface facilement combustible (p. ex. papier, textile) ou dans un environnement présentant un risque élevé d'incendie.
- ◆ Ne pas couvrir le chargeur. Une chargeur couvert ne peut pas refroidir correctement.
- ◆ Ne pas faire fonctionner le chargeur dans des atmosphères explosives, en présence de liquides inflammables, gaz ou poussière. Le chargeur peut produire des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées – il y a un risque d'explosion.
- ◆ Connectez le chargeur uniquement au secteur de tension et de fréquence spécifié sur la plaque nominale.
- ◆ Connectez le chargeur uniquement à une prise murale facilement accessible.
- ◆ N'insérez jamais d'objets dans les fentes de refroidissement de la batterie ou du chargeur.
- ◆ Ne chargez pas et n'utilisez pas une batterie et un chargeur défectueux, endommagés ou déformés.
- ◆ N'ouvrez pas, n'endommagez pas ou ne laissez pas tomber la batterie ou le chargeur.
- ◆ Le liquide peut fuir de la batterie s'il est endommagé ou s'il n'est pas utilisé correctement; évitez tout contact avec la peau. En cas de contact accidentel, lavez les zones touchées de la peau avec beaucoup d'eau et de savon. Si du liquide pénètre dans les yeux, ne pas frotter. Rincez les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes. Faites appel à un médecin.
- ◆ Ne jamais relier (court-circuiter) les contacts de la batterie ou les bornes du chargeur avec des objets métalliques.
- ◆ Protégez de la lumière directe du soleil, de la chaleur et des flammes nues et ne jetez jamais la batterie dans le feu; il y a un risque d'explosion.

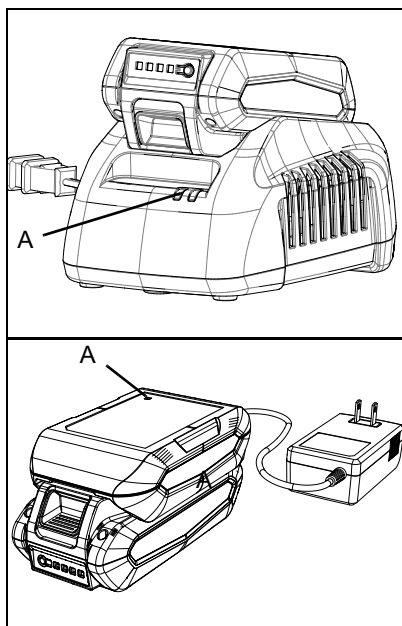
- ◆ Si vous voyez de la fumée ou du feu sortant du chargeur, débranchez-le immédiatement de la prise murale.
- ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement la fiche afin d'éviter tout risque de décharge électrique.
- ◆ N'exposez pas la batterie aux micro-ondes ou à la haute pression.
- ◆ Pour éviter tout risque de trébuchement, placez et marquez le cordon de telle manière qu'il ne puisse pas être endommagé, et ne risque pas de mettre en danger d'autres personnes.

AVIS

La batterie sort d'usine partiellement chargée. Elle doit être complètement chargée avant sa première utilisation. Chargez la batterie lorsqu'elle ne produit plus suffisamment d'énergie pour faire fonctionner l'appareil ou lorsque les voyants de la batterie indiquent que la batterie est faible.

Remarque: Votre chargeur peut être différent de celui illustré.

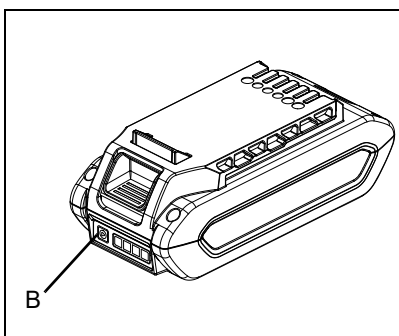
1. Branchez le cordon CA du chargeur à une prise murale.
2. Alignez les rails de la batterie avec les rainures du chargeur et faites glisser la batterie dans le chargeur.
3. Pendant la charge normale, le chargeur à DEL (A) clignotera VERT.



AVIS

Si le chargeur détecte un problème, le voyant clignote en ROUGE. Retirez la batterie du chargeur. Nettoyez les contacts et réinstallez la batterie dans le chargeur. Si la température de la batterie est en dehors de la plage thermique spécifiée (voir le tableau des températures ambiantes recommandées), le voyant reste ROUGE.

4. Lorsque la charge est complète, le voyant demeure VERT. Consultez le manuel de la batterie pour en savoir plus sur la durée de la charge.
5. Vérifiez que la batterie est complètement chargée. Retirez la batterie du chargeur, appuyez sur le bouton d'état de charge de la batterie (B) et vérifiez l'affichage à DEL.



- Un voyant vert indique que la batterie a une charge de 1 à 24 %.
 - Deux voyants verts indiquent que la batterie a une charge de 25 à 54 %.
 - Trois voyants verts indiquent que la batterie a une charge de 55 à 79 %.
 - Quatre voyants verts indiquent que la batterie a une charge de 80 à 100 %.
6. Débranchez le cordon c.a. du chargeur de la prise murale.

Installation de la batterie

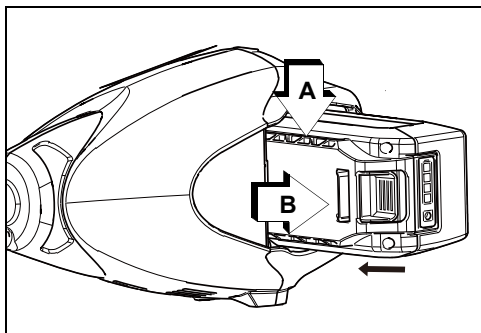


AVERTISSEMENT

L'accessoire fonctionne lorsque la batterie est installée, le voyant d'alimentation est allumé, l'interrupteur de présence de l'utilisateur, le levier de verrouillage (le cas échéant) et le commutateur sont enclenchés. Assurez-vous que l'appareil est bien positionné pour prévenir la perte de contrôle et les blessures graves possibles. Maintenez les pièces mobiles de l'accessoire à l'écart des objets pouvant s'enchevêtrer ou être projetés.

Remarque : La batterie sort d'usine partiellement chargée. Elle doit être complètement chargée avant sa première utilisation.

1. Assurez-vous que l'unité est hors tension.
2. Alignez les crêtes (A) sur la batterie avec des rainures dans la tête d'alimentation. Faites glisser la batterie dans la tête d'alimentation.
3. Assurez-vous que le loquet de la batterie (B) s'enclenche et que la batterie est sécurisée avant de commencer à l'utiliser.

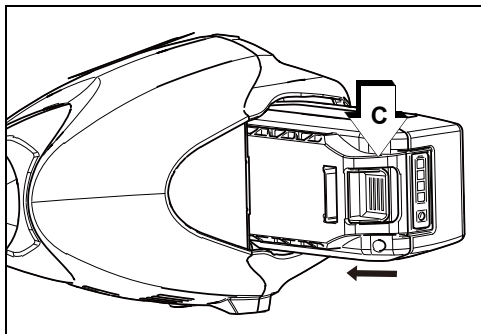


AVIS

Vérifiez que le loquet de la batterie est complètement engagé avant d'utiliser l'appareil.

Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, appuyez sur le loquet de dégagement de la batterie (C), faites glisser la batterie hors de la tête d'alimentation.



OPÉRATION

Ajustement de l'angle de coupe

AVERTISSEMENT

Retirez la batterie avant d'ajuster l'angle de coupe.

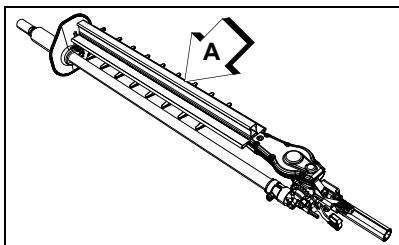
AVERTISSEMENT

Les lames du taille-haie sont coupantes. Toujours porter des gants pendant le montage.

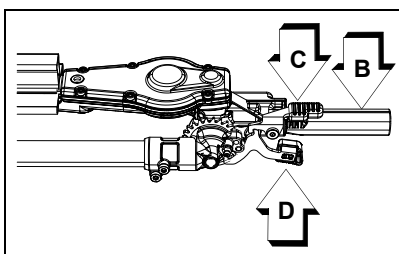
AVERTISSEMENT

NE PAS poser le taille-haie sur son extrémité pendant l'ajustement de l'angle de coupe. Sinon, des blessures graves pourraient se produire.

1. Placer l'unité sur une surface plane et avec le protège-lame (A) vers le haut. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension. Retirer la batterie.



2. Tenir la poignée d'ajustement des lames (B) et comprimer les leviers de verrouillage des lames (C) et (D) ensemble. Faire tourner la lame dans la position désirée. Libérer les leviers pour verrouiller la lame.



⚠ AVERTISSEMENT

L'ensemble du carter d'engrenage devient CHAUD pendant l'utilisation. Toujours agripper la poignée d'ajustement des lames pendant le réglage de l'angle de coupe. Sinon, des blessures graves peuvent survenir.

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours installer le protège-lame et placer l'assemblage des couteaux en position pliée/verrouillée pour l'entreposage et le transport.

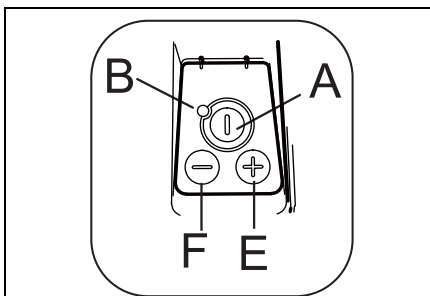
Démarrage de l'appareil**⚠ AVERTISSEMENT**

L'accessoire fonctionne lorsque la batterie est installée, le voyant d'alimentation est allumé, l'interrupteur de présence de l'utilisateur, le levier de verrouillage (le cas échéant) et le commutateur sont enclenchés. Assurez-vous que le produit est bien positionné pour prévenir la perte de contrôle et les blessures graves possibles.

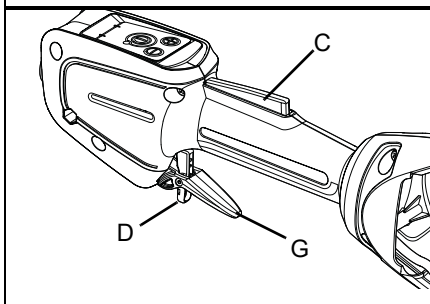
Remarque : Ce modèle dispose de trois modes de fonctionnement : faible, moyen, élevé. Utilisez les boutons + (E) et – (F) pour passer d'un mode à l'autre. Le voyant d'alimentation clignote deux fois lorsque le réglage le plus élevé ou le plus bas est atteint en appuyant sur les boutons + (E) et – (F). Utilisez le bouton d'alimentation pour augmenter le régime dans chaque mode.

1. Tenez les pièces mobiles de l'accessoire à l'écart des objets qui pourraient s'emmêler ou être projetés, et des surfaces qui pourraient causer une perte de contrôle.

- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation (A) pour mettre l'appareil sous tension. Le voyant d'alimentation (B) s'allume lorsque l'appareil est sous tension.



- Maintenez l'interrupteur de présence de l'utilisateur (C) enfoncé. Déplacez le levier de verrouillage (D) vers l'arrière pour libérer l'interrupteur (G), puis appuyez sur l'interrupteur pour augmenter le régime.



AVIS

Lorsque l'alimentation de l'appareil est activée :

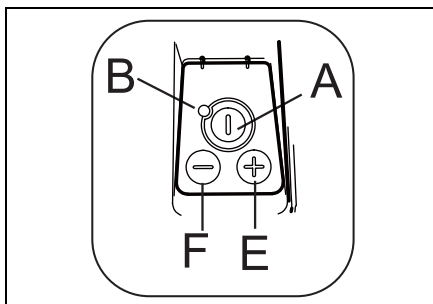
- Après 90 secondes d'inactivité, l'appareil s'éteint.
- Si le voyant d'alimentation reste allumé, le fonctionnement est normal.
- Si le voyant d'alimentation clignote une fois par seconde, rechargez la batterie.
- Si le voyant d'alimentation clignote quatre fois par seconde, l'appareil présente un défaut. Dans ce cas, mettez-le hors tension. Retirez la batterie. Éliminez les débris autour des lames. Installez la batterie. Remettez l'appareil sous tension. Si le clignotement se poursuit, demandez à votre revendeur d'entretien autorisé de réparer le produit.

Arrêt de l'appareil

AVERTISSEMENT

L'accessoire de coupe continue de fonctionner pendant un court moment après la mise hors tension.

1. Relâchez l'interrupteur et attendez que la tête de coupe s'arrête.
 2. Appuyez sur le bouton d'alimentation (A) pour mettre l'appareil hors tension.
- Le voyant d'alimentation (B) s'éteint lorsque l'appareil est hors tension.



- Si l'appareil ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur d'alimentation et l'interrupteur de présence de l'utilisateur sont relâchés, appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension et retirez la batterie afin de couper l'alimentation électrique de l'appareil. Faites réparer l'appareil par votre revendeur agréé avant de l'utiliser à nouveau.

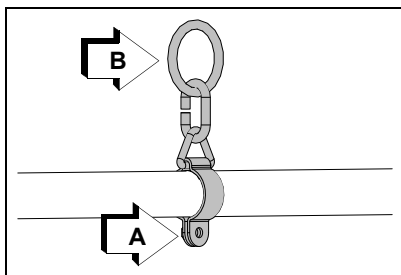
Taille de haies

AVERTISSEMENT

**Ne pas couper des branches au-dessus de la tête.
Elles pourraient tomber sur l'opérateur.**

Harnais de sécurité (si équipé)

1. Desserrez la vis de fixation du harnais (A).
2. Enfilez le harnais et fixez-le à l'anneau de fixation du harnais (B).
3. Ajustez le harnais pour une utilisation confortable.
4. Serrez la vis de fixation du harnais (A).



AVERTISSEMENT

Ne pas porter simultanément plus d'un harnais ou ceinture-baudrier. Lorsque vous portez un harnais, vérifiez qu'aucun autre équipement ou vêtement n'interfère avec l'ouverture et le retrait du harnais.

 **AVERTISSEMENT**

Les lames des taille-haies sont très tranchantes. Les toucher peut entraîner des blessures graves. Évitez de toucher les lames autant que possible, et portez toujours des gants pour vous protéger les mains.

 **AVERTISSEMENT**

Avant de tailler une haie et un buisson, vérifiez systématiquement qu'il n'y a pas de corps étrangers cachés.

 **AVERTISSEMENT**

Ne jamais lâcher l'unité lorsque les lames sont en mouvement. L'appareil reste sous tension, même lorsque les lames sont arrêtées par une obstruction. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension, retirez la batterie et retirez l'obstacle.

1. Toujours tenir la poignée de l'accélérateur avec la main droite et la poignée du support avec la main gauche.
2. Tenez fermement le taille-haie et déplacez le levier de sécurité vers l'arrière pour libérer l'interrupteur d'alimentation, puis appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour augmenter le nombre de tours/minute.
3. Inclinez le taille-haie pour que les dents de coupe soient légèrement penchées vers la haie ou le buisson, puis coupez.

 **AVERTISSEMENT**

Le carter d'engrenage devient extrêmement chaud pendant l'utilisation. Portez des gants pour protéger les mains pendant la manipulation du carter d'engrenage. Sinon, des blessures graves peuvent en résulter.

ENTRETIEN

 AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent amputer les doigts et causer de graves blessures. Gardez les mains, vêtements et objets libres hors de portée de toute ouverture. Arrêtez toujours l'unité et assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées avant d'enlever les obstructions, de nettoyer les débris ou d'entretenir l'appareil. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à son entretien. Portez des gants pour protéger vos mains des bords tranchants et des surfaces chaudes.

 AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un appareil mal entretenu peut causer de graves blessures à l'utilisateur ou aux curieux. Suivez toujours les instructions d'entretien telles que prescrites, sinon de graves blessures peuvent être causées.

Votre appareil est conçu pour fournir de nombreuses heures de service sans problème. L'entretien préventif régulier aidera votre appareil à atteindre cet objectif. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons de déposer votre appareil auprès d'un revendeur pour des travaux de maintenance. Pour vous aider à décider si vous souhaitez faire vous-même ou demander au revendeur de le faire, chaque tâche de maintenance a été notée. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre revendeur pour les réparations.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile à faire. Des outils simples peuvent être requis.

Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spécialisés peuvent être requis.

Niveau 3 = Contactez votre revendeur.

Cliquez ICI ou allez à <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit>

Intervalles d'entretien

COMPOSANT OU SYSTÈME	PROCÉDURE D'ENTRETIEN	NIVEAU COMPÉTENCE
Quotidiennement ou avant utilisation		
Batterie/ Compartiment de la batterie	Inspecter/Nettoyer/Charger	1
Vis/Écrous/Boulons	Inspecter/Serrer/ Remplacer*	1
Lames	Inspecter/Nettoyer ²	1
3 mois		
Carter d'engrenages	Graisse ¹	2

REMARQUE IMPORTANTE – Les intervalles de temps indiqués sont des valeurs maximales. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence d'entretien requise.

REMARQUES SUR LA PROCÉDURE D'ENTRETIEN :

¹ Appliquez de la graisse à base de lithium toutes les 25 heures d'utilisation.

² Inspectez les lames, nettoyez-les et affutez au besoin. Lubrifiez les lames périodiquement pendant l'utilisation.

* Le remplacement est recommandé en fonction des dommages ou de l'usure constatés lors de l'inspection.

**AVERTISSEMENT**

S'il n'est pas entretenu correctement, le produit peut poser un risque grave pour la santé physique.

AVIS

Si un produit n'est pas entretenu correctement, ses performances peuvent se détériorer. Les intervalles de temps indiqués sont des valeurs maximales. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence d'entretien requise. Lorsque vous trouvez un défaut, demandez à votre revendeur ECHO d'effectuer la réparation nécessaire.

Maintenance et entretien

! AVERTISSEMENT

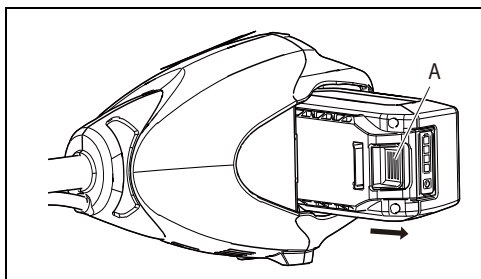
Retirer la batterie avant d'effectuer des procédures de maintenance.

Nettoyage de la batterie et du compartiment de la batterie

! AVERTISSEMENT

Risque de décharges électriques ou d'incendie. Ne pas utiliser de matériaux conducteurs pour nettoyer la batterie ou le compartiment de la batterie. Sinon, des blessures graves peuvent en résulter.

1. Relâcher le commutateur et l'interrupteur de présence de l'opérateur, puis laisser l'appareil s'arrêter.
2. S'assurer que le voyant d'alimentation n'est pas allumé.
3. Appuyer sur le loquet de dégagement de la batterie (A) et faites glisser la batterie hors de la tête d'alimentation.
4. Utiliser de l'air comprimé ou une brosse à poils souples pour enlever les débris de la batterie et du compartiment de la batterie.



Lubrification

Lames

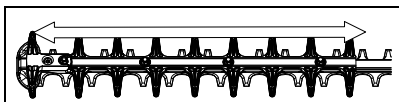
Niveau 1.

Pièces nécessaires: Huile de moteur de 20W (lubrification de lame), mélange de 50-50 de kérosène et d'huile 20W (nettoyage de lame).

AVERTISSEMENT

Les lames du taille-haie sont très coupantes. Une manipulation inadéquate pourrait entraîner des blessures graves. Évitez de toucher les lames autant que possible et toujours porter des gants pour protéger les mains.

1. Brosser les débris épars de la lame et recouvrir les deux côtés de la lame avec le mélange de nettoyage de 50-50.
2. Permettre au mélange de nettoyage d'adoucir les résidus collants restants puis l'enlever de la lame.
3. Appliquer de l'huile propre sur toute la longueur de la lame. S'assurer que les boulons de la lame sont lubrifiés.
4. Essuyer l'excès d'huile de la lame avant de mettre l'unité en service.

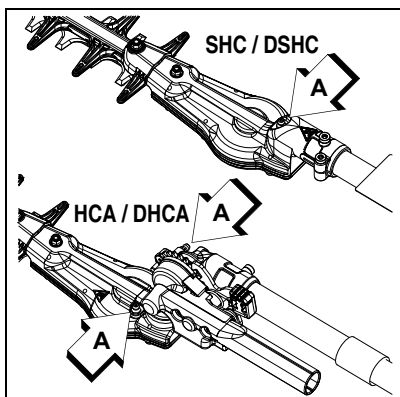


Carter d'engrenages

Niveau 1.

Pièces nécessaires: Graisse à base de lithium.

1. Nettoyer la saleté de l'ajustement de graisse (A).
2. Soigneusement pomper de la graisse dans l'ajustement (A). NE PAS forcer la graisse. Trop de pression forcera la graisse par-dessus les joints et pourrait causer des dommages. Appliquer 1-2 pompes de graisse toutes les 15-25 heures de fonctionnement.
3. Essuyer l'excès de graisse autour de l'ajustement de graisse.



Arbre moteur

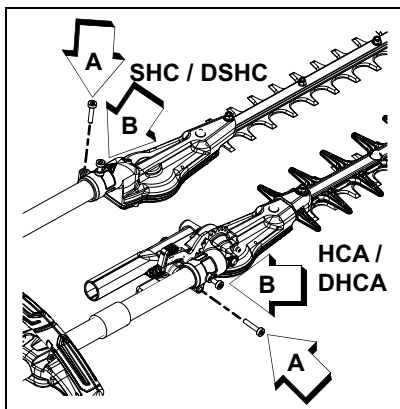
Niveau 1.

Pièces nécessaires: Graisse à base de lithium.

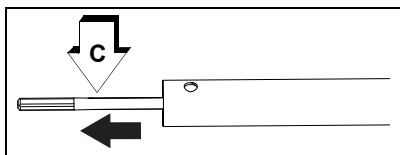
! AVERTISSEMENT

Les lames du taille-haie sont très coupantes. Une manipulation inadéquate pourrait entraîner des blessures graves. Évitez de toucher les lames autant que possible et toujours porter des gants pour protéger les mains.

1. Enlevez la vis de guidage (A) et desserrer les vis de fixation (B) du carter d'engrenages. Retirer le carter d'engrenages du réceptacle de l'arbre moteur.



2. Sortir l'arbre moteur (C) du réceptacle, l'essuyer et l'enduire d'une mince couche 15 ml (0.5 oz) de graisse pour hautes températures.
3. Remettre l'arbre flexible en place dans le logement en veillant à le protéger de la poussière.
4. Remettre le carter d'engrenages en place.



Lames

 **AVERTISSEMENT**

Les lames de taille-haie sont très coupantes, tout contact direct peut provoquer de graves blessures. Utilisez de longues clés hexagonales et des douilles avec des rallonges pour serrer les vis et les écrous de blocage des lames pour ne pas exposer vos mains aux lames coupantes.

AVIS

Les lames doivent seulement être retirées et réinstallées par un concessionnaire de service agréé afin d'éviter une usure prématurée ou des dommages internes.

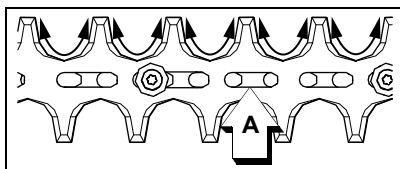
Affûtage

Niveau 2.

AVIS

Si vous utilisez une meuleuse électrique, NE FAITES PAS surchauffer la lame.

1. Retirez la batterie.
2. Retirez le protège-lame.
3. Glissez les lames en autorisant un dégagement de la lime dans les fentes (A) sur la partie inférieure de la lame. Ne pas exercer une pression sur les bords coupants.
4. Affûtez chaque lame avec précaution et sans exercer une forte pression. Respectez la forme originale de la lame.
5. Installez le protège-lame.

**AVIS**

Utilisez des écrous de blocage neufs chaque fois que le protège-lame est remis en place. Veuillez consulter votre concessionnaire pour obtenir les écrous conformes.

6. Lubrifiez les lames (voir « Graissage »).
7. Installez la batterie.

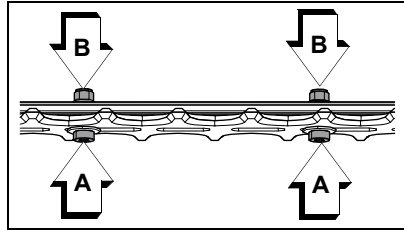
Réglage

Niveau 2.

AVIS

La capacité de blocage des contre-écrous des lames du taille-haie diminue à chaque démontage. Ces écrous doivent être remplacés lorsque vous sentez qu'ils n'offrent pas une résistance suffisante pendant leur serrage.

1. Serrez les vis des lames à fond.
2. Maintenez les vis de la lame (A) pour éviter qu'elles ne tournent et serrez les contre-écrous (B).



DÉPANNAGE

TABLEAU DE DÉPANNAGE		
Problème	Cause	Solution
Le voyant rouge du chargeur clignote ou ne s'allume pas.	Fiche non connectée à la prise de courant.	Branchez le chargeur.
	La batterie n'est pas correctement installée.	Vérifiez l'installation de la batterie.
	Connexion obstruée.	Réinstallez la batterie après avoir éliminé les blocages.
	Problème avec le chargeur.	Consultez votre revendeur.
	Bloc-batterie défectueux	Consultez votre revendeur.
L'unité ne se met pas sous tension.	La batterie n'est pas correctement installée.	Vérifiez l'installation de la batterie.
L'unité ne fonctionne pas lorsqu'elle est sous tension.	Le bloc-batterie est déchargé.	Chargez la batterie.
	La température du bloc-batterie est à l'extérieur de la plage des températures autorisées.	Retirez la batterie et laissez-la refroidir.
La durée de fonctionnement est trop courte.	La température du bloc-batterie est à l'extérieur de la plage des températures autorisées.	Retirez la batterie et laissez-la refroidir.
	Les composants électroniques de l'appareil chauffent trop.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
	Le bloc-batterie est déchargé.	Chargez la batterie.

ENTREPOSAGE

 AVERTISSEMENT

Les lames des taille-haies sont très tranchantes. Les toucher peut entraîner des blessures graves. Évitez de toucher les lames autant que possible, et portez toujours des gants pour vous protéger les mains.

 AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer dans un endroit où les fumées combustibles pourraient s'accumuler. Cela pourrait créer un incendie.

Quand le produit n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être stocké dans les conditions suivantes.

AVIS

Toujours entreposer et transporter les taille-haies dans une position stable et horizontale. Supporter le boîtier d'engrenage et lames de coupe pour éviter une flexion excessive, qui peuvent causer des dommages à ses composants. Toujours installer le protège-lame avant tout transport ou stockage de l'appareil.

Appareil

Ne pas entreposer votre appareil sans effectuer la maintenance protectrice suivante :

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Retirez la batterie.
3. Éliminez les poussières et les débris sur la partie extérieure de l'appareil.
4. Serrer l'ensemble des vis et des écrous.
5. Couvrir le compartiment de la batterie, la batterie et le chargeur.
6. Ranger l'appareil dans un endroit sec et sans poussière hors de la portée des enfants.
7. Effectuer la lubrification et l'entretien périodique requis.
8. Appliquer de l'huile propre sur toute la longueur de la lame. Vérifier que les boulons de la lame sont lubrifiés.
9. Installer le protège-lame sur les lames.

Batterie

1. Retirez la batterie.
2. Entreposez-la dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants.
3. Conservez à des températures conformes au tableau des températures ambiantes recommandées.
4. Chargez la batterie en fonction du tableau de la température ambiante.

Chargeur

1. Retirez la batterie du chargeur.
2. Débranchez le chargeur de l'alimentation électrique.
3. Entreposez-la dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants.

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	DHCA2600
Longueur (plié)	1 947 mm (77 po)
Longueur (non plié)	2 483 mm (98 po)
Largeur	189 mm (7,4 po)
Hauteur	179 mm (7 po)
Poids (sans batterie)	4,6 kg (10 lb)
Batterie	Batteries ECHO eFORCE® série 56V
Type	Li-Ion
Tension de la batterie	56 (valeur nominale : 50,4)
Capacité	Voir le manuel de la batterie
Type de chargeur	Chargeur ECHO eFORCE® série 56V
Tension d'entrée du chargeur	120 V AC 60 Hz
Durée de charge	Voir le manuel de la batterie
Poignée avant	Type fixe
Poignée arrière	Type fixe
Système d'isolation des vibrations	Non
Type de coupe	Double réciprocité, double face
Longueur de la lame	557 mm (21,9 po)
Longueur de coupe	536 mm (21,1 po)
Pente	35 mm (1,38 po)
Hauteur	21 mm (0,83 po)
Type de moteur	CC/Sans balais
Régime	6 000 à 9 200 tr/min
Contrôle de la vitesse	Multi-étapes (3 étapes)
Rapport de carter d'engrenage	4,60
Charger Lights	Clignotement vert – le chargement de la batterie est en cours
○ OFF > ● < Green blinking	Vert – la batterie est complètement chargée.
○ OFF ● Green	Rouge – la batterie est trop chaude. Retirez-la pendant environ 30 minutes pour la refroidir
● Red ○ OFF	Clignotement rouge – batterie défectueuse. Retirez et remplacez par une nouvelle batterie
> ● < Red ○ OFF blinking	

GARANTIE

GARANTIE

Relevé de garantie limitée pour les produits portables ECHO de 56 volts et les tondeuses Walk Behind vendus aux États-Unis et au Canada

Mandats d'ECHO Incorporated à l'acheteur au détail d'origine que ce produit d'extérieur de marque ECHO de 56 volts est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou de remplacer, à la discrétion d'ECHO Incorporated, tout produit défectueux gratuitement dans ces délais à compter de la date d'achat :

- Si le produit est destiné à l'usage du propriétaire :
 - Unités et outil nu - 5 ans
 - Batterie ou chargeur - 2 ans
- Si le produit est destiné à un usage commercial :
 - Unités et outil nu - 2 ans
 - Batterie ou chargeur - 2 ans
- Si le produit est destiné à la location : 90 jours pour toutes les unités, batteries et chargeurs.
- Accessoires de coupe tels que, y compris, barres, chaînes, pignons, lames, dents, ceintures, PowerBroom™ et les têtes de tondeuse en nylon pour l'utilisation par le propriétaire ou usage non producteur de revenus seront couvertes pour les défaillances dues à des défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 60 jours à partir de la date d'achat du produit d'origine et de 30 jours pour une utilisation commerciale / de location. Toute mauvaise utilisation par contact avec du béton, des roches ou d'autres structures n'est pas couverte par cette garantie.

Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de l'achat au détail d'origine.

Toute partie de ce produit jugée raisonnablement par ECHO Incorporated, défectueuse en matériaux ou en fabrication sera réparée ou remplacée sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre par un Concessionnaire ECHO. Les unités, pièces de réparation et accessoires remplacés en vertu de cette garantie ne sont garantis que pour le reste de la période de garantie d'origine.

Le produit, y compris toute pièce défectueuse, doit être retourné à un Concessionnaire ECHO pendant la période de garantie. Les frais de livraison du produit au centre de service pour les travaux de garantie et les frais de retour au propriétaire après la réparation ou le remplacement seront payés par le propriétaire. La responsabilité d'ECHO Incorporated à l'égard des réclamations se limite à effectuer les réparations ou les remplacements requis et aucune réclamation de violation de garantie ne doit être un motif d'annulation ou d'annulation du contrat de vente de tout produit d'extérieur de marque ECHO de 56 volts. Une preuve d'achat sera exigée par le concessionnaire pour justifier toute réclamation de garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un concessionnaire ECHO autorisé.

Cette garantie ne couvre pas les unités, les batteries ou les chargeurs qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une négligence ou d'un accident, ou qui ont été utilisés de quelque manière que ce soit contrairement aux instructions d'utilisation spécifiées dans le manuel de l'opérateur. Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale due à l'utilisation ou à l'exposition, et toute réparation

Cette garantie ne couvre pas les dommages aux chargeurs ou aux batteries par une tension de charge incorrecte et les batteries qui ont été exposées à des températures supérieures à celles spécifiées dans le manuel de l'opérateur, aux batteries qui n'ont pas été correctement chargées ou aux batteries qui ont atteint leur durée de vie utile.

Cette garantie ne s'applique à aucun dommages au produit qui résultent d'un mauvais entretien ou à tout produit qui a été modifié ou modifié. La garantie ne s'étend pas aux réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui sont incompatibles avec le produit d'extérieur 56 Volts de marque ECHO ou qui nuisent à son fonctionnement, à ses performances ou à sa durabilité. De plus, cette garantie ne couvre pas l'usure d'articles normaux tels que, mais sans s'y limiter :

Articles d'usure - Boutons de bosse, bobines extérieures, lignes de coupe, bobines intérieures, rondelles en feutre, goupilles d'attelage, lames de paillage, ventilateur à roulement, tubes de soufflage et de vide, sac et sangles à vide, barres de guidage, chaînes de scie, sac de capture d'herbe, lames de taille-haie et roues

ECHO Incorporated se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ce produit sans assumer aucune obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.

Toutes les garanties implicites sont limitées dans la durée à la période de garantie indiquée. En conséquence, de telles garanties implicites, y compris la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier ou autre, sont déclinées dans leur intégralité après l'expiration de la période de garantie de cinq ans, deux ans, un an, 90 jours, 60 jours ou 30 jours. L'obligation d'ECHO Incorporated en vertu de cette garantie est strictement et exclusivement limitée à la réparation ou au remplacement de pièces défectueuses. ECHO Incorporated, ne suppose pas ou n'autorise quiconque à assumer pour lui toute autre obligation. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. ECHO Incorporated, n'assume aucune responsabilité pour les frais accessoires, consécutifs, ou d'autres dommages, y compris les frais de retour du produit à un concessionnaire pour les produits d'extérieur de marque ECHO de 56 volts et les frais de livraison au propriétaire, le temps de déplacement du mécanicien, les frais de téléphone, la location d'un produit similaire pendant le temps que le service de garantie soit effectué, le voyage, la perte ou les dommages de biens meubles, perte de revenus, perte d'utilisation du produit, perte de temps ou inconvénient. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

99922205724
11/2022

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment

SVP allez sur <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> afin d'enregistrer vos unités neuves en ligne. C'est RAPIDE et FACILE! NOTE: Vos informations ne seront jamais vendues ou utilisées inadéquatement par ECHO Incorporated. L'enregistrement des unités nous permet de vous contacter dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'une mise à niveau technique ainsi que certifier que vous en êtes le propriétaire en cas de besoin d'une réparation sous garantie.

Si vous n'avez pas accès à l'internet vous pouvez compléter le formulaire ci-inclus et le poster à l'adresse suivante:

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139,
Lake Zurich, IL 60047.***



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to:
www.echo-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrate en la página web y un correo electrónico te avisará de las actualizaciones del producto y/o te enviara información sobre las nuevas ofertas ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visita:
www.echo-usa.com

OPTION EN LIGNE: Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Enscriba Con Letra De Moldé : En Lettre Carré S.M.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur	
Address : Dirección : Adresse	
City : Ciudad : Ville	State : Estado : Province
Zip Code : Código Postal : Code Postal	
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Électronique	
Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone	Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat	
Model Number : Numero del Modelo : No. de modèle	Serial Number : Numero de Serie : No. de série

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professionnel Résidentiel Location
 Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No

¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique ? Oui Non

Did you visit the ECHO website before purchasing your product?
 Yes No
 Visité usted la página web ECHO antes de comprar su producto?
 Si No
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?
 Oui Non

What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Price Dealer
 Reliability Quality Prior Experience Warranty
 Friend/Family Brand Brand
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiabilidad Experiencia Anterior Calidad Garantía
 Amigo/Familia Marca Garantía

¿Qué factor(es) influenció más en su compra?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your purchase information. This information will be used only for the purpose of product recall and verification. No other information will be shared with anyone. Please contact us if you have any questions.
 Como el aviso de tiempo de servicio o la revocación del producto y verificación de propiedad en caso de robo o pérdida.
 L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'entretien ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

ECHO Incorporated 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM
 X7572270206 02-2012



REMARQUES

U76800001001 - U76800999999



ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com